

## Verzeichnis historischer deutsch–estnischer und estnisch–deutscher Ortsnamensprechungen

### Ajaloolised saksa-eesti ja eesti-saksa kohanimedevasted

Alle Angaben ohne Gewähr  
Ergänzungen bitte an: [info@tallinn.diplo.de](mailto:info@tallinn.diplo.de)

<b>Deutsch</b>	<b>Estnisch</b>
Abenkat	Leebiku
Abia-Palloja	Abja-Paluoja
Abro (Insel)	Abruka
Addafer	Adavere
Aidenhof	Aidu
Ajakar, Ayakar	Aakre
Allafer	Alavere
Allatzkiw(w)i	Alatskivi
Allenküll	Türi-Alliku
Alp	Albu
Alt- Isenhof	Purtse
Alt-Anzen	Vana-Antsla
Alt-Bornhusen	Pornuse
Alt-Karrishof	Vana-Kariste
Alt-Kasseritz	Vana-Kasaritsa
Alt-Kirrupäh, Kirrupäh	Kirepi
Alt-Koiküll-Kirrupäh	Vana-Koiola
Alt-Kusthof	Vana-Kuuste
Alt-Nursie	Vana-Nursi
Alt-Tennasilm	Vana-Tänassilma, Tänassilma
Alt-Woidoma	Vana-Võidu
Ampel	Ambla
Ampfer	Auvere
Anzen	Antsla
Arawette, Arruwet	Aravete
Arensburg	Kuressaare, Kingisepp
Arrohof	Are
Arruwet, Arawette	Aravete
Asseri(e)n	Aseri
Audern	Audru
Awwinorm	Avinurme
Aya	Ahja
Ayakar, Ajakar	Aakre
Baltischport	Paldiski
Beckhof	Jõgeveste
Bentenhof	Pindi
Böcklershof	Pöögle
Borkholm	Porkuni
Brigitten	Pirita
Charlottenhof	Aegviidu

Chudleigh	Voka	
Cournal	Kurna	
Dagö (Insel)	Hiumaa	
Dorpat	Tartu	
Eichhof	Lasva	
Ellistfer	Elistvere	
Elwa	Elva	
Emmast	Emmaste	
Errestfer	Erastvere	
Essemeggi	Õismäe	
Euseküll	Õisu	
Faehna	Vääna	
Felks	Velise	
Fellin	Viljandi	
Fennern	Vändra	
Fickel	Vana- Vigala	
Fierenhof	Tsooru	
Föl(c)k(s)	Laatre [bei Walk]	
Fonal	Vohnja	
Forbushof	Vorbuse	
Freyhof	Tali	
Friedrichshof	Saue	
Gothensee	Kodijärve	
Großenhof	Suuremõisa	
Groß-Rogö (Insel)	Suur-Pakri	
Groß-Sankt Johannis	Suure-Jaani	
Groß-Wrangelsholm (Insel)	Prangli	
Gudmannsbach	Häädemeeste	
Haehl	Ingliste	
Haggers	Hageri	
Haggud	Hagudi	
Hahnhof	Haanja	
Haljall	Haljala	
Halli(c)k	Halinga	
Hapsal	Haapsalu	
Hark	Harku	
Heiligensee	Pühajärve	
Heimadra	Kähri	
Heimar	Haimre	
Heimt(h)al	Heimtali	
Hellama	Hellamaa	
Hellenorm	Hellenurme	
Herjanorm	Härjanurme (bei Laisholm)	
Herjanorm	Härjanurme (bei Dorpat)	
Hohenholm	Kõrgessaare	
Hollershof	Holdre	
Holstfershof	Holstre	
Hummelshof	Hummuli	
Hungerburg	Narva-Jõesuu	
Illingen	Misso	
Immafer	Imavere	
Isaak	Iisaku	
Isaburg, Isborsk	Irboska, Linnuse	russ. Isborsk (Izborsk)
Isborsk, Isaburg	Irboska, Linnuse	russ. Isborsk (Izborsk)

Jaepern	Jõõpre
Jegelecht	Jõelähtme
Jensel	Kuremaa
Jewe	Jõhvi
Jöggis	Jõgisoo
Johannishof	Rae
Jörden	Juuru
Jürgensberg	Kuksema
Kabbal	Kabala [bei Wöchma]
Kailes	Kaelaste
Kamby	Kambja
Kappakoil, Koil	Kohila
Kappo	Kapu
Kar(r)ilatz	Karilatsi
Karkus	Karksi
Karlsberg	Kaarli [bei Euseküll]
Karmel	Kaarma
Karolen	Karula
Karris	Karja
Karusen	Karuse
Kasepäh	Kasepää
Kassar	Kassari
Kaster	Kastre
Kattentack	Aaspere
Kau	Triigi
Kauks	Kauksi
Kawast	Kavastu
Kawelecht	Kavilda, Puhja
Kawershof	Kaagjärve
Kay	Kaiu
Kechtcl	Kehtna
Kedder	Kehra
Kegel	Keila
Keinis	Käina
Kergel	Kärla
Kerjel	Kärgula
Kerro	Käru
Kersel	Kaarepere
Kersel	Loodi
Kerstenshof	Kärstna
Kertel	Kärdla
Kida	Kiiu
Kielkond	Kihelkonna
Kirna	Kernu
Kirrefer	Kirbla
Kirrupäh, Alt-Kirrupäh	Kirepi
Klein- Pungern	Väike- Pungerja
Klein-Koiküll-Kirrupäh	Timo
Klein-Rogö (Insel)	Väike-Pakri
Klein-Wrangelsholm (Insel)	Äksi
Klosterhof	Kloostri
Kockora	Kokora
Koggul	Kogula
Kohhat	Kohatu

Koik		Koigi
Koil, Kappakoil		Kohila
Kokenkau		Koonga
Kolk		Kolga
Köllitz		Krootuse
Könda		Kõnnu
Kongota		Konguta
Könhof		Keeni
Köppo		Kõpu
Korast		Kooraste
Kosch		Kose
Kosse		Viitina
Kotzum		Kodasoo
Krasnogor		Kallaste
Kuckers		Kukruse
Kudding		Kudina
Kühnö (Insel)		Kihnu
Kuikatz, Löwenhof		Kuigatsi
Kuimetz		Kuimetsa
Kuiwast		Kuivastu
Kulde, Kulje	Kulje, Kalda	russ. Kulje (Kul'je)
Kulje, Kulde	Kulje, Kalda	russ. Kulje (Kul'je)
Kurküll		Küti
Kurkund-Nömme, Nömme		Kilingi-Nömme
Kurrista		Kurista
Laimjall		Laimjala
Lais		Laiuse
Laisberg		Leisi
Laisholm		Jõgeva
Laitz		Laitse
Laiwa, Laewa		Laeva
Lannemetz		Laanemetsa
Lauenhof		Lõve
Laura	Laura, Lõuna	russ. Lawry (Lavry)
Leal		Lihula
Lechts		Lehtse
Linnamäggi		Linnamäe
Lobenstein		Loosi
Loh(h)usu		Lohusuu
Lohde		Koluvere
Löwenhof, Kuikatz		Kuigatsi
Löwenwolde		Liigvalla
Lugden		Luke
Luggenhusen		Lüganuse
Luhde-Großhof		Paju
Luist		Luiste
Lunia		Luunja
Lustifer		Lustivere
Maart		Maardu
Magnushof		Suuremõisa
Mänspäh		Mänspäe
Märjamaa		Merjama
Masik		Maasi
Massau		Massu

Mäxhof	Mäksa
Mecks, Meks	Ravila
Meeks	Meeksi [bei Mehhikorm]
Meeks	Meeksi [bei Neuhausen]
Meh(h)ikorm	Mehikoorma
Mehntack	Mäetaguse
Meks, Mecks	Ravila
Menzen	Mõniste
Mexhof	Mäo
Mohn	Liiva
Mohn (Insel)	Muhu
Mohn-Großenhof	Suuremõisa
Moisekatz	Mooste
Moiseküll	Mõisaküla
Morsel(-Podrigel)	Riidaja
Mustel	Mustjala
Nappel	Nabala
Nargen (Insel)	Naissaar
Narva, Narwa	Narva
Neu-Anzen	Vastse-Antsla
Neuhausen	Vastseliina
Neu-Isenhof	Püssi
Neu-Karrishof	Uue-Kariste
Neu-Kusthof	Vastse-Kuuste
Neu-Nursie	Vastse-Nursi
Neu-Rosen	Vastse- Roosa
Neuschloß, Syrenetz, Serenitz	Vasknarva
Neu-Sommerhusen	Sõmeru
Neu-Tennasilm	Uusna
Neu-Woidoma	Uue-Võidu, Karula
Ninigal(l)	Päri
Nömme	Nömme
Nömme, Kurkund-Nömme	Kilingi-Nömme
Nüggen	Nõo
Nuija	Nuia
Oberpahlen	Põltsamaa
Odenpäh	Otepää
Odinsholm (Insel)	Osmussaar
Ollustfer	Olustvere
Orrenhof	Oru
Orrenhof	Orajõe
Orrisaar	Orissaare
Orrisaar	Esna
Orro	Oru
Ösel (Insel)	Saaremaa
Owerlack	Patküla
Padenorm	Paadrema
Paeskülla, Pääsküll	Pääskülla
Pajus	Pajusi
Palla	Pala
Pallifer	Palivere
Palloper	Palupera
Pääsküll, Paeskülla	Pääskülla
Pastfer	Paasvere

Paternoster (Insel)		Viirelaid
Patzal		Paatsalu
Paulenhof		Veriora
Penneküll		Penuja
Penningby		Peningi
Pernau		Pärnu
Perrist		Peri
Persama		Pärsamaa
Perst		Pärsti
Petschur	Petseri	russ. Petschory (Pec'ory)
Peude		Pöide
Pichtendahl		Pihtla
Piersal		Piirsalu
Pöddes		Kalvi
Pöl(c)ks		Pölgaste
Pollenhof		Polli
Pölwe		Põlva
Püchtiz		Kuremäe
Pühhalep		Pühalepa
Pujat		Puiatu [bei Oberpahlen]
Pujat-Lapinsky		Puiatu [bei Fellin]
Randen		Rannu
Rappel		Rapla
Rappin		Räpina
Rasik		Raasiku
Rasin		Rasina
Rauge		Rõuge
Rayküll		Raikküla
Reidenhof		Reiu
Reval		Tallinn
Rickhol(t)z		Riguldi
Riesenberg		Riisipere
Ringen		Rõngu
Rogosinsky		Rogosi, Ruusmäe
Roicks		Reigi
Rosenhof		Vana-Roosa
Röthel		Ridala
Rotowo	Rotova, Roodva	russ. Rotowo (Rotovo)
Ruil		Roela
Runö		Ruhnu
Ruttigfer		Rutikvere
Saara		Saru
Saarahof		Jäärja
Saarenhof		Saare
Sack		Saku
Sagnitz		Sangaste
Salishof		Saaluse, Uue- Saaluse
Sall		Salla
Samhof		Päidla
Sankt Annen		Anna
Sankt Johannis		Järva-Jaani
Sankt Katharinen		Kadrina
Sankt Martens		Martna
Sarnak (Insel)		Sarnaki

Satscher(e)nje	Satseri, Saatse	
Sau(c)k	Sauga	
Saulep	Saulepi	
Saximois	Saksi	
Schönangern	Krabi	
Sellie	Seli, Seliste, Seljandi	
Senno	Senno	russ. Senno (Senno)
Serenitz, Neuschloß, Syrenetz	Vasknarva	
Serrefer	Särevere	
Sillamäggi	Sillamäe	
Sinnalep	Sinalepa	
Sipp(a)	Sipa	
Soinitz	Sooniste	
Sommerö (Insel)	Sõmeri	
Sommerpahlen	Sõmerpalu	
Sompäh	Sompa	
Soorhof	Sooru	
Sotaga	Sootaga	
Staelenhof	Taali, Paikuse	
Suik	Suigu	
Suislep	Suislepa	
Surgefer	Sürgavere	
Sutlep	Sutlepa	
Syrenetz, Serenitz, Neuschloß	Vasknarva	
Tackerort	Tahkuranna	
Taibel	Taepla	
Taifer	Taevere	
Taiwola	Taheva	
Talkhof	Puurmani	
Tammist	Tammistu	
Tamsal	Tamsalu	
Taps	Tapa	
Tauks (Insel)	Tauksi	
Techelfer	Tähtvere	
Teilitz	Tölliste	
Testama	Tõstamaa	
Toal	Tuhala	
Tolama	Toolamaa [bei Ellistfer]	
Tolama	Toolamaa [bei Rappin]	
Tolsburg	Toolse	
Torgel	Tori	
Torkenhof	Torgu	
Törwa	Tõrva	
Tschorna	Mustvee	
Tuddolin	Tudulinna	
Tuhhalane	Tuhalaane	
Turgel	Türi	
Uddern	Uderna	
Uelzen	Vaabina	
Uhla	Uulu	
Ullila	Ulila	
Urbs	Urvaste	
Viol	Vihula	
Wack	Vao	

Waetz	Väätsa
Wagenküll	Taagepera
Waimastfer	Vaimastvere
Waimel	Vaemla
Wainopäh	Vainupea
Waiwara	Vaivara
Waldeck	Orava
Walguta	Valguta
Walk	Valga
Warbola	Varbola
Warrol	Vara
Wasremois	Vastemõisa
Wassalem	Vasalemma
Wechmuth	Võhmuta
Wehma	Võhma
Wehof	Vee
Weinjerwen	Väinjärve
Weißensee	Valgjärve
Weißenstein	Paide
Wennefer	Venevere
Werder	Virtsu
Werro	Võru
Wesenberg	Rakvere
Weßlershof	Vesneri
Wichterpal	Vihterpalu
Wieratz	Viiratsi
Willofer	Viluvere [bei Fennern]
Wilo	Vilo
Wiwikond	Viivikonna
Wöbs	Võõpsu
Wöchma	Võhma
Wohhi (Insel)	Vohilaid
Woiseck	Võisiku
Wolde	Valjala
Wolmarshof	Kõo
Worms (Insel)	Vormsi
Wottigfer	Võtikvere
Wrangelstein	Maidla
Wulf (Insel)	Aegna
Ziegelskoppel	Kopli
Zintenhof	Sindi

<b>Estnisch</b>	<b>Deutsch</b>
Aakre	Ayakar, Ajakar
Aaspere	Kattentack
Abja-Paluoja	Abia-Palvoja
Abruka	Abro (Insel)
Adavere	Addafer
Aegna	Wulf (Insel)
Aegviidu	Charlottenhof
Ahja	Aya
Aidu	Aidenhof
Äksi	Klein-Wrangelsholm (Insel)

Alatskivi	Allatzkiw(w)i	
Alavere	Allafer	
Albu	Alp	
Ambla	Ampel	
Anna	Sankt Annen	
Antsla	Anzen	
Aravete	Arawette, Arruwet	
Are	Arrohof	
Aseri	Asseri(e)n	
Audru	Audern	
Auvere	Ampfer	
Avinurme	Awwinorm	
Elistvere	Ellistfer	
Elva	Elwa	
Emmaste	Emmast	
Erastvere	Errestfer	
Esna	Orrisaar	
Häädemeeste	Gudmannsbach	
Haanja	Hahnhof	
Haapsalu	Hapsal	
Hageri	Haggers	
Hagudi	Haggud	
Haimre	Heimar	
Halinga	Halli(c)k	
Haljala	Haljall	
Härjanurme (bei Dorpat)	Herjanorm	
Härjanurme (bei Laisholm)	Herjanorm	
Harku	Hark	
Heimtali	Heimt(h)al	
Hellamaa	Hellama	
Hellenurme	Hellenorm	
Hiumaa	Dagö (Insel)	
Holdre	Hollershof	
Holstre	Holstfershof	
Hummuli	Hummelshof	
Iisaku	Isaak	
Imavere	Immafer	
Ingliste	Haehl	
Irboska, Linnuse	russ. Isborsk (Izborsk)	Isaburg, Isborsk
Jäärja	Saarahof	
Järva-Jaani	Sankt Johannis	
Jõelähtme	Jegelecht	
Jõgeva	Laisholm	
Jõgeveste	Beckhof	
Jõgisoo	Jõggis	
Jõhvi	Jewe	
Jõõpre	Jaepern	
Juuru	Jörden	
Kaagjärve	Kawershof	
Kaarepere	Kersel	
Kaarli [bei Euseküll]	Karlsberg	
Kaarma	Karmel	
Kabala [bei Wöchma]	Kabbal	
Kadrina	Sankt Katharinen	

Kaelaste		Kailes
Kähri		Heimadra
Käina		Keinis
Kaiu		Kay
Kalda, Kulje	russ. Kulje (Kul'je)	Kulje, Kulde
Kallaste		Krasnogor
Kalvi		Pöddes
Kambja		Kamby
Kapu		Kappo
Kärdla		Kertel
Kärgula		Kerjel
Karilatsi		Kar(r)ilatz
Karja		Karris
Karksi		Karkus
Kärla		Kergel
Kärstna		Kerstenshof
Käru		Kerro
Karula		Karolen
Karuse		Karusen
Kasepää		Kasepäh
Kassari		Kassar
Kastre		Kaster
Kauksi		Kauks
Kavastu		Kawast
Kavilda, Puhja		Kawelecht
Keeni		Könhof
Kehra		Kedder
Kehtna		Kechtel
Keila		Kegel
Kernu		Kirna
Kihelkonna		Kielkond
Kihnu		Kühnö (Insel)
Kiiu		Kida
Kilingi- Nõmme		Nõmme, Kurkund- Nõmme
Kingisepp, Kuressaare		Arensburg
Kirbla		Kirrefer
Kirepi		Alt-Kirrumpäh, Kirrumpäh
Kloostri		Klosterhof
Kodasoo		Kotzum
Kodijärve		Gothensee
Kogula		Koggul
Kohatu		Kohhat
Kohila		Koil, Kappakoil
Koigi		Koik
Kokora		Kockora
Kolga		Kolk
Koluvere		Lohde
Konguta		Kongota
Kõnnu		Kõnda
Kõo		Wolmarshof
Koonga		Kokenkau
Kooraste		Korast
Kopli		Ziegelskoppel
Kõpu		Kõppo

Kõrgessaare		Hohenholm
Kose		Kosch
Krabi		Schönangern
Krootuse		Köllitz
Kudina		Kudding
Kuigatsi		Löwenhof, Kuikatz
Kuimetsa		Kuimetz
Kuivastu		Kuiwast
Kukruse		Kuckers
Kuksema		Jürgensberg
Kulje, Kalda	russ. Kulje (Kul'je)	Kulje, Kulde
Kuremaa		Jensel
Kuremäe		Püchtiz
Kuressaare, Kingisepp		Arensburg
Kurista		Kurrista
Kurna		Cournal
Küti		Kurküll
Laanemetsa		Lannemetz
Laatre [bei Walk]		Föl(c)k(s)
Laeva		Laiwa, Laewa
Laimjala		Laimjall
Laitse		Laitz
Laiuse		Lais
Lasva		Eichhof
Laura, Lõuna	russ. Lawry (Lavry)	Laura
Leebiku		Abenkat
Lehtse		Lechts
Leisi		Laisberg
Lihula		Leal
Liigvalla		Löwenwolde
Liiva		Mohn
Linnamäe		Linnamäggi
Linnuse, Irboska	russ. Isborsk (Izborsk)	Isaburg, Isborsk
Lohusuu		Loh(h)usu
Loodi		Kersel
Loosi		Lobenstein
Lõuna, Laura	russ. Lawry (Lavry)	Laura
Lõve		Lauenhof
Lüganuse		Luggenhusen
Luiste		Luist
Luke		Lugden
Lustivere		Lustifer
Luunja		Lunia
Maardu		Maart
Maasi		Masik
Mäetaguse		Mehntack
Maidla		Wrangelstein
Mäksa		Mäxhof
Mänspäe		Mänspäh
Mäo		Mexhof
Martna		Sankt Martens
Massu		Massau
Meeksi [bei Mehhikorm]		Meeks
Meeksi [bei Neuhausen]		Meeks

Mehikoorma	Meh(h)ikorm	
Merjama	Märjamaa	
Misso	Illingen	
Mõisaküla	Moiseküll	
Mõniste	Menzen	
Mooste	Moisekatz	
Muhu	Mohn (Insel)	
Mustjala	Mustel	
Mustvee	Tschorna	
Nabala	Nappel	
Naissaar	Nargen (Insel)	
Narva	Narva, Narwa	
Narva- Jõesuu	Hungerburg	
Nõmme	Nömme	
Nõo	Nüggen	
Nuia	Nuija	
Õismäe	Essemeggi	
Õisu	Euseküll	
Olustvere	Ollustfer	
Orajõe	Orrenhof	
Orava	Waldeck	
Orissaare	Orrisaar	
Oru	Orrenhof	
Oru	Orro	
Osmussaar	Odinsholm (Insel)	
Otepää	Odenpäh	
Paadrema	Padenorm	
Pääskülla	Paeskülla, Päsküll	
Paasvere	Pastfer	
Paatsalu	Patzal	
Paide	Weißenstein	
Päidla	Samhof	
Paikuse, Taali	Staelnhof	
Paju	Luhde-Großhof	
Pajusi	Pajus	
Pala	Palla	
Paldiski	Baltischport	
Palivere	Pallifer	
Palupera	Palloper	
Päri	Ninigal(l)	
Pärnu	Pernau	
Pärsamaa	Persama	
Pärsti	Perst	
Patküla	Owerlack	
Peningi	Penningby	
Penuja	Penneküll	
Peri	Perrist	
Petseri	russ. Petschory (Pec^ory)	Petschur
Pihtla	Pichtendahl	
Piirsalu	Piersal	
Pindi	Bentenhof	
Pirita	Brigitten	
Pöide	Peude	
Põlgaste	Pöl(c)ks	

Polli	Pollenhof	
Põltsamaa	Oberpahlen	
Põlva	Pölwe	
Pöögle	Böcklershof	
Porkuni	Borkholm	
Pornuse	Alt-Bornhusen	
Prangli	Groß-Wrangelsholm (Insel)	
Pühajärve	Heiligensee	
Pühalepa	Pühhalep	
Puhja, Kavilda	Kawelecht	
Puiatu [bei Fellin]	Pujat- Lapinsky	
Puiatu [bei Oberpahlen]	Pujat	
Purtse	Alt- Isenhof	
Püssi	Neu-Isenhof	
Puurmani	Talkhof	
Raasiku	Rasik	
Rae	Johannishof	
Raikküla	Rayküll	
Rakvere	Wesenberg	
Rannu	Randen	
Räpina	Rappin	
Rapla	Rappel	
Rasina	Rasin	
Ravila	Mecks, Meks	
Reigi	Roicks	
Reiu	Reidenhof	
Ridala	Röthel	
Riguldi	Rickhol(t)z	
Riidaja	Morsel(-Podrigel)	
Riisipere	Riesenberg	
Roela	Ruil	
Rogosi, Ruusmäe	Rogosinsky	
Rõngu	Ringen	
Roodva, Rotova	russ. Rotowo (Rotovo)	Rotowo
Rotova, Roodva	russ. Rotowo (Rotovo)	Rotowo
Rõuge	Rauge	
Ruhnu	Runö	
Rutikvere	Ruttigfer	
Ruusmäe, Rogosi	Rogosinsky	
Saaluse, Uue- Saaluse	Salishof	
Saare	Saarenhof	
Saaremaa	Ösel (Insel)	
Saksi	Saximois	
Saku	Sack	
Salla	Sall	
Sangaste	Sagnitz	
Särevere	Serrefer	
Sarnaki	Sarnak (Insel)	
Saru	Saara	
Satseri, Saatse	Satscher(e)nje	
Saue	Friedrichshof	
Sauga	Sau(c)k	
Saulepi	Saulep	
Seli, Seliste, Seljandi	Sellie	

Senno	russ. Senno (Senno)	Senno
Sillamäe		Sillamäggi
Sinalepa		Sinnalep
Sindi		Zintenhof
Sipa		Sipp(a)
Sõmeri		Sommerö (Insel)
Sõmerpalu		Sommerpahlen
Sõmeru		Neu-Sommerhusen
Sompa		Sompäh
Sooniste		Soinitz
Sooru		Soorhof
Sootaga		Sotaga
Suigu		Suik
Suislepa		Suislep
Sürgavere		Surgefer
Sutlepa		Sutlep
Suure-Jaani		Groß-Sankt Johannis
Suuremõisa (Hiiumaa)		Großenhof
Suuremõisa (Muhu)		Mohn-Großenhof
Suuremõisa (Vormsi)		Magnushof
Suur-Pakri		Groß-Rogö (Insel)
Taagepera		Wagenküll
Taali, Paikuse		Staelenhof
Taepla		Taibel
Taevere		Taifer
Taheva		Taiwola
Tahkuranna		Tackerort
Tähtvere		Techelfer
Tali		Freyhof
Tallinn		Reval
Tammistu		Tammist
Tamsalu		Tamsal
Tänassilma, Vana-Tänassilma		Alt-Tennasilm
Tapa		Taps
Tartu		Dorpat
Tauksi		Tauks (Insel)
Timo		Klein-Koiküll-Kirrupäh
Tõlliste		Teilitz
Toolamaa [bei Ellistfer]		Tolama
Toolamaa [bei Rappin]		Tolama
Toolse		Tolsburg
Torgu		Torkenhof
Tori		Torgel
Tõrva		Törwa
Tõstamaa		Testama
Triigi		Kau
Tsooru		Fierenhof
Tudulinna		Tuddolin
Tuhala		Toal
Tuhalaane		Tuhhalane
Türi		Turgel
Türi- Alliku		Allenküll
Uderna		Uddern
Ulila		Ullila

Urvaste	Urbs
Uue-Kariste	Neu-Karrishof
Uue-Saaluse, Saaluse	Salishof
Uue-Võidu, Karula	Neu- Woidoma
Uulu	Uhla
Uusna	Neu-Tennasilm
Vaabina	Uelzen
Vääna	Faehna
Väätsa	Waetz
Vaemla	Waimel
Väike-Pakri	Klein-Rogö (Insel)
Väike-Pungerja	Klein- Pungern
Vaimastvere	Waimastfer
Väinjärve	Weinjerwen
Vainupea	Wainopäh
Vaivara	Waiwara
Valga	Walk
Valgjärve	Weißensee
Valguta	Walguta
Valjala	Wolde
Vana-Antsla	Alt-Anzen
Vana-Kariste	Alt-Karrishof
Vana-Kasaritsa	Alt-Kasseritz
Vana-Koiola	Alt-Koiküll-Kirrupäh
Vana-Kuuste	Alt-Kusthof
Vana-Nursi	Alt-Nursie
Vana-Roosa	Rosenhof
Vana-Tänassilma, Tänassilma	Alt-Tennasilm
Vana-Vigala	Fickel
Vana-Võidu	Alt-Woidoma
Vändra	Fennern
Vao	Wack
Vara	Warrol
Varbola	Warbola
Vasalemma	Wassalem
Vasknarva	Syrenetz, Serenitz, Neuschloß
Vastemõisa	Wasremois
Vastse- Roosa	Neu- Rosen
Vastse-Antsla	Neu-Anzen
Vastse-Kuuste	Neu-Kusthof
Vastseliina	Neuhausen
Vastse-Nursi	Neu-Nursie
Vee	Wehof
Velise	Felks
Venevere	Wennefer
Veriora	Paulenhof
Vesneri	Weßlershof
Vihterpalu	Wichterpal
Vihula	Viol
Viiratsi	Wieratz
Viirelaid	Paternoster (Insel)
Viitina	Kosse
Viivikonna	Wiwikond
Viljandi	Fellin

Vilo	Wilo
Viluvere [bei Fennern]	Willofer
Virtsu	Werder
Vohilaid	Wohhi (Insel)
Võhma	Wehma
Võhma	Wöchma
Võhmuta	Wechmuth
Vohnja	Fonal
Võisiku	Woiseck
Voka	Chudleigh
Võõpsu	Wöbs
Vorbuse	Forbushof
Vormsi	Worms (Insel)
Võru	Werro
Võtikvere	Wottigfer